2018年度　札幌市・札聴協手話通訳者現任研修会　年間計画

2017.11.10作成

2018.7.13修正

（担当）　専通　菅原、渋谷

札幌市

日時			回	内容	交通費
4月	18　（水）	18:30～20:30 研修室		新登通認定証授与式・オリエンテーション☆	なし
	23　（月）	18:30～20:30 研修室	1	新人研修①☆　報告書の書き方	あり
5月	11　（金）	18:30～20:30 研修室	2	新人研修②☆　模擬通訳　　※札聴協　協力	あり
	25　（金）	18:30～20:30 研修室	3	新人研修③☆　通訳経験交流　※札聴協　協力	あり
6月					
7月					
8月	24　（金）	18:30～20:30 大会議室	4	登録手話通訳者懇談会	あり
9月					
10月	30　（火）	18:30～20:30 大会議室	5	健康学習会（頸腕検診を受けて）	あり
11月					
12月					
2019年					
1月					
2月					
3月					

※ ☆は新登通対象の研修会です。他の方の出席・見学はできません。

※ ［　　］は外部講師を招いて行う研修です。

合同（札幌市・札聴協）

日時			回	内容	交通費
4月	2　（月）	18:30～20:30 大会議室	1	市・札聴協手話通訳者派遣事業に関する説明会	なし
	16　（月）	18:30～20:30 大会議室	2	「手話通訳に必要な現場対応力を考える」	なし
5月					
6月	22　（金）	18:30～20:30 大会議室	3	事例研修①	あり
	25　（月）	13:30～16:00 大会議室	4	事例研修②	あり
7月	27　（金）	18:30～20:30 大会議室	5	ロールプレイ①	あり
	30　（月）	13:30～16:00 大会議室	6	ロールプレイ②	あり
8月					
9月	27　（木）	13:30～16:00 大会議室	7	事例研修③	あり
	28　（金）	18:30～20:30 大会議室	8	事例研修④	あり
10月					
11月	22　（木）	13:30～16:00 大会議室	9	ロールプレイ③	あり
	26　（月）	18:30～20:30 大会議室	10	ロールプレイ④	あり
12月					
2019年					
1月	21　（月）	18:30～20:30 大会議室	11	翻訳・表現技術①	あり
	24　（木）	13:30～16:00 研修室	12	翻訳・表現技術②	あり
2月	18　（月）	18:30～20:30 大会議室	13	出張報告	あり
3月	25　（月）	18:30～20:30 大会議室	14	通訳技術・統一試験に挑戦しよう！	あり

札聴協

日時			回	内容	交通費
4月					
5月					
6月	5　（火）	18:30～20:30 試写室	1	★自主　手話通訳者会議（テーマ　医療・教育）	なし
7月					
8月	21　（火）	18:30～20:30 大会議室	2	模擬通訳　　※札聴協登通のみ対象	あり
9月					
10月	12　（金）	18:30～20:30 試写室	3	★自主　手話通訳者会議（テーマ　労働・社会生活）	なし
11月	17　（土）	18:30～20:45 大会議室	4	司法研修 講師　甲南大学法科大学院　教授　渡辺顕修 氏 ※参加費徴収	なし
	18　（日）	9:30～15:00 大会議室	5		
12月					
2019年					
1月					
2月	4　（月）	18:30～20:30 試写室	6	★自主　手話通訳者会議（テーマ　講演会・式典）	なし
3月	9　（土）	10:00～12:00 大会議室	7	「手話は一つ？　Part7」 講師 豊橋技術科学大学 教授 加藤三保子氏 ※参加費徴収	なし

※ ［　　］は外部講師を招いて行う研修です。

※ ★自主は、自由参加なので、出欠の連絡は不要です。通訳の現場対応、留意点について意見交換をします。